

# LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Año IX

Puerto Limón, Costa Rica, SABADO 18 de Setiembre de 1943

Nº 391

## DE LA JUNTA DE ABASTOS DEPENDE QUE LIMON RECIBA UN GRAN BENEFICIO ECONOMICO

Me refiero a la insinuación del señor Secretario de Agricultura a la Junta, para que este organismo compre la cosecha de maíz a los productores de la zona atlántica

Con angustiosa sorpresa de todos, aún no se ha tomado la esperada resolución por parte de la Junta de Abastos, la que debe manifestar urgentemente si va a comprar la cosecha de maíz o no

Usted como vocero de las clases agrícolas podría hacer esas preguntas con mayor autoridad que yo, dice el finquero don Tobías Barrantes, de Limón, en carta al director de "La Tribuna"

Limón, Setiembre de 1943.  
Señor General don José María Pinaud, Director de LA TRIBUNA. San José.

Muy estimado señor General: Una publicación aparecida en los diarios de esa capital conmovió, esa es la palabra, en forma muy favorable a todos los cultivadores de maíz de la región Atlántica. Me refiero

KRASNOGRAD EN MANOS DEL EJERCITO ROJO

LONDRES, 17 UP. — La importante ciudad Ukraniana de Krasnograd, en Ukrania, está seriamente amenazada por las fuerzas rusas, según un despacho de Moscú transmitido por la BBC. En Krasnograd convergen los ferrocarriles Karkov - Dnieperpetrof y Kiev-Lozovaya.

## REPARTO DE TIERRAS A LOS TRABAJADORES DE LA FINCA "GUACIMO"

Vecinos de aquella zona se han dirigido en ese sentido al señor Presidente de la República

Vecinos de la Zona Atlántica se han dirigido al señor Presidente de la República, pidiéndole que reparta entre

## GRANDES CANTIDADES DE BANANOS PIDEN DE CHICAGO

La Cámara de Comercio de Costa Rica recibió ayer un despacho cablegráfico de la Cámara de Comercio de México en Chicago, Illinois, en el cual se expresa el deseo de adquirir en nuestros país grandes cantidades de bananas. Piden una entrega inicial de 20 carros y todos los detalles necesarios para continuar recibiendo embarques regulares, puestos en Nueva Orleans. Urgen contestación cablegráfica de su demanda. El secretario de la cámara señor Fernández Morúa contestó al mensaje expresando que actualmente la Compañía Bananera de Costa Rica es la que controla toda la producción y exportación de la fruta, por lo que deben dirigirse a ella.

o a la insinuación del señor secretario de agricultura a la Junta de Abastos para que es Pasa a la pág. 6

## CON UN Suntuoso

Con motivo del gran desfile cívico que para el quince se preparó en San José, les fue permitido a las escuelas de Limón realizar los actos públicos acostumbrados para celebrar la fiesta de la independencia, el 14, a fin de que maestros y otras personas ligadas con estos festejos pudieran asistir a los festejos capitalinos. Esta fue la razón por la cual desfilaron las escuelas e instituciones similares el 14 en vez del 15 como ha sido otros años.

Esta es una de las más grandes Pasa a la página 2

## EN DIEZ ZONAS ESTUDIARSE LAS POSIBILIDADES DE EXISTENCIA DE PETROLEO

### SE ESTAN HACIENDO GESTIONES PARA CONSEGUIR UNA AMBULANCIA PARA EL TRASLADO DE HERIDOS. — EL CUERPO DE BOMBEROS PATROCINA LA IDEA

La semana pasada tuvo lugar una asamblea del cuerpo de bomberos voluntarios de esta ciudad con el propósito de recaudar los fondos necesarios para adquirir una ambulancia automóvil, que en Limón no tenemos. Fueron invitados a la citada asamblea los doctores Pacheco, Casoria, Rush, Cuevillas y Vindas. En representación de la Municipalidad don Fulgencio Campos y don Alfonso Solé, y don Jorge Zeladón como Presidente de la Junta de Educación. El señor Monch, Gerente de la Compañía Bananera estuvo presente, lo mismo que todo el Cuerpo de Bomberos. Todos los presentes ofrecieron su entusiasmo. Pasa a la pág. 6

## ULTIMO CABLES

EN VALLO DELLA LUCANDA, LOS EJERCITOS QUE COMANDAN CLARK Y MONTGOMERY ESTABLECIERON CONTACTO — EL 5º EJERCITO SE ABRIÓ PASO LUCHANDO DESDE LA ZONA DE SALERMO HACIA EL SUR, Y EL 8º EJERCITO AVANZO DESDE SAPRI EN DIRECCION AL NORTE. — A 24 KILOMETROS DE AGROPOLI SE ESTABLECIO EL CONTACTO DE AMBOS EJERCITOS

Agropoli está ahora al extremo meridional de la cabeza de puente establecida por las tropas aliadas en la región de Salerno. — Una poderosa formación de bombarderos desplazó anoche el peso de sus ataques sobre el territorio metropolitano de Italia

A VALLO DELLA LUCANIA LLEGO EL 8º EJERCITO LONDRES, 17 UP. — Un comunicado del cuartel aliado en Agropoli transmitido por la radioemisora Naciones Unidas dice que las patrullas del VIII ejército avanzando desde Sapri, llegaron a Vallo della Lucania.

ENLACE DE FUERZAS ALIADAS EN TARENTO LONDRES, 17 UP. — En la costa oriental de Italia patrullas del VIII ejército han establecido enlace con las fuerzas aliadas que desembarcaron en Tarento, según un comunicado propalado por la radioemisora naciones unidas.

NOVOROSSISK EVACUADO LONDRES, 17 UP. — La radioemisora de Berlín anunció que Novorossisk fue evacuada de acuerdo con planes previstos. Agrega el anuncio que fueron destruidas todas las instalaciones militares.

SE UNIERON EL 8º Y 5º EJERCITOS ALIADOS LONDRES, 17 UP. — La radioemisora de Marruecos anunció que patrullas de motociclistas del VIII ejército llegaron al cuartel general del V ejército encontrando solo leves demoliciones en el camino.

DESEMBARCOS ALIADOS EN SALERNO LONDRES, 17 UP. — La radioemisora de Berlín anunció que los aliados han desembarcado nuevas y poderosas fuerzas en la parte sur del golfo de Salerno.

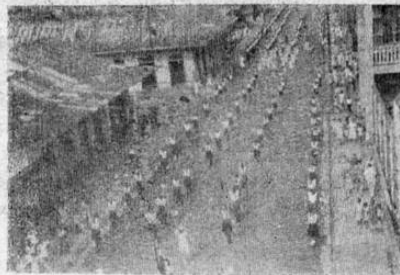
MONTECORVINO CAPTURADO POR LOS ALIADOS

LONDRES, 17 UP. — Las tropas anglo norteamericanas ocuparon la localidad de Montecorvino a 20 kilómetros al este de Salerno, según la BBC reproduciendo un despacho de un corresponsal norteamericano en el frente de batalla.

## DESFILE CELEBRO LA ESCUELA LIMONENSE LA INDEPENDENCIA

El desfile fue una demostración de la organización casi perfecta que nuestras escuelas están tomando. Nos puso frente a la vista la gran cantidad de niños que actualmente albergan nuestras instituciones educacionales y la inmensa responsabilidad que sobre nuestras cabezas pesa, aunque no seamos padres de familia. Esta multitud de niños, sin distinción de razas, forman la futura generación cuyo sistema de vida holgado o apretujado económico, moral o espiritual, depende de lo que hagamos. Pasa a la pág.

perfecta que nuestras escuelas están tomando. Nos puso frente a la vista la gran cantidad de niños que actualmente albergan nuestras instituciones educacionales y la inmensa responsabilidad que sobre nuestras cabezas pesa, aunque no seamos padres de familia. Esta multitud de niños, sin distinción de razas, forman la futura generación cuyo sistema de vida holgado o apretujado económico, moral o espiritual, depende de lo que hagamos. Pasa a la pág.



## EL DR. PEZET candidato a la Presidencia de Panamá

PANAMA. (Especial para "LA VOZ ATLANTICA. Generalmente se estima aquí que el doctor José Pezet, el del fracasado golpe revolucionario del 31 de agosto, y único responsable de esa conspiración que no logró interesar a ningún sector ni región

del Istmo, trataba con ese movimiento sedicioso llamar la atención y prepararse para la próxima campaña presidencial, como jefe del Partido Nacional Revolucionario, el mismo que llevó a la Presidencia a Ariuffo Arias, hoy en Río de Janeiro, donde e-

jerce modestamente su profesión. Parece que el 1 de octubre de este año, con motivo del tercer aniversario de la exaltación de Arias y Pezet como Presidente y vice - Presidente, respectivamente de Panamá, el conspirador lanzará su candidatura presiden-

## EN DIEZ ZONAS ESTUDIARSE LAS POSIBILIDADES DE EXISTENCIA DE PETROLEO

En la actualidad las comisiones que estudian el subsuelo costarricense se han desplazado hacia el Atlántico

Zent, Tortuguero, Pacuare, Peralta y Castro, son las zonas donde en la actualidad se hacen estudios petroleros

Las investigaciones petroleras siguen realizándose por parte de una poderosa compañía norteamericana que tiene establecido en nuestro país su servicio de ventas de hidrocarburos. Informes que nos fueron proporcionados esta mañana, indican que a la Comisión del congreso que tiene en estudio las reformas a la ley que regulariza la propiedad del subsuelo, se han dado informes en el sentido de que la compañía en referencia está estudiando las existencias de petróleo en diez zonas del país, habiendo desplazado ahora a sus técnicos hacia la región del Atlántico, especialmente Peralta, Castro, Saborío, Tortuguero, etc.

# MUNDO SOCIAL

SOCIALES

**PARA CARTAGO**

Regresaron a Cartago, después de algunos días de permanencia entre nosotros, doña Hilda Montejo de Maró y sus hijos don Enrique, Eduardo, Julia y Virginia.

**DE SAN JOSE**

Pasando una temporada en esta ciudad se encuentra la señorita Tulita Crespi.

**DE PANAMA**

Hemos tenido el gusto de ver, procedentes de Panamá, a don Enrique Alvarez, hijo del señor Cónsul de Panamá, don Raúl Alvarez.

**PARA SAN JOSE**

Partió para San José a pasar algunos días, don Nmi de L. bles.

**DE SAN JOSE**

Se encuentra entre nosotros pasando una corta temporada doña Jesie de Chittendem.

**PARA SAN JOSE**

Partió para San José, donde pasará algunos días, doña María Luisa de Gordon.

**DE CARTAGO**

Regresó de Cartago doña Tina Amador.

**DE SAN JOSE**

Se encuentran entre nosotros, procedentes de San José, don Miguel Borges y su señorita hija.

**REPARTO DE TIERRAS A L**

Viene de la página 1 de de aquella zona y perteneció a la United Fruit Co. que la entregó al gobierno cuando ésta abandonó gran parte de los trabajos en ese lugar. El Presidente Calderón Guardia envió la petición a la Secretaría de Agricultura, en donde funciona una oficina especial que se encarga de la distribución de tierras entre las gentes pobres.

**PARA SAN JOSE**

Partió para San José, donde estará una corta temporada, doña Emilia de Mangel.

**PARA SAN JOSE**

Partieron para San José por algunos días don Ricardo Espinach y sus señoritas hijas.

**PARA SAN JOSE**

A pasar algunos días en San José, partió doña Claudia de Montandon.

**PARA SAN JOSE**

Partió para San José donde permanecerá un corto tiempo, doña Marta Mora de Michaud.

## NUEVAS E INTERESANTES INFORMACIONES NOS ENVIA DESDE SIXAO LA NUESTRO CORRESPONSAL SR. SANCHEZ

Las personas de influencia de esta provincia deben interesarse en la construcción de caminos, nos dice con mucha razón

Sixaola, setiembre 6 de 1943. Sr. don Enrique Arrazola P. Puerto Limón.

Respetado señor: Los dos diputados que representan en el congreso la provincia de Limón deben de estudiar en asocio de algún delegado de la dirección de Obras Públicas, como se puede hacer un camino de Bananera o de Olivia a la playa. Un camino asfaltado, su costo y la forma de financiar el dinero para hacerlo; y así poder nosotros sembrar y sacar todos nuestros productos a los mercados.

El río Changuinola da toda la piedra que se necesita; y con la United se puede contratar la entrega, haciendo el gobierno de previo, un arreglo con el gobierno de Panamá para hacerlo.

Nuestra provincia ha sido casi siempre muy desatendida con sus diputados, la mayor parte de ellos que han venido a Limón a buscar la diputación para luego irse a la capital, y gracias por los votos y nada más; debe de verse la manera de que en las próximas elecciones se lleve al congreso a un hombre de acción, que trabaje y que haga algo por sacar adelante la provincia que lo elija, haciendo caminos, todas estas zonas serían muy

**SALOMON CHIN**  
Estrada  
"LA TBERIA"  
Abarrotes y Licores  
Precios Económicos

**"LA VOZ ATLANTICA"**  
SEMANARIO INDEPENDIENTE  
Director: E. ARRAZOLA POSADA  
AFARTADO DE CORREO: LETRA J.

## ESPLENDIDO RESULTO EL BAILE EN EL CLUB MIRAMAR

Habíamos vaticinado, que dados los preparativos hechos para el baile de la Independencia en el Club Miramar, este acontecimiento social que por tradición celebra la sociedad porteña, resultaría un completo éxito. El comité organizador había sido integrado por caballeros cuyo espíritu de acción y disposición, no dejaban duda del éxito que esta fiesta obtendría. Don Rogello Pardo, don Jorge Zeledón, don Alfredo Cañas y demás caballeros que prepararon con sumo cuidado esta tradicional fiesta, no escatimaron esfuerzo para que la sociedad limonense celebrara con regocijo, dentro de un ambiente de cordialidad y de simpatía, la magna fecha de nuestra independencia. La magnífica ampliación del local del Club, la buena música proporcionada y el cuidadoso detalle con que fue desarrollado el programa, hicieron todos y cada uno de los asistentes saliéramos plenamente satisfechos, habiendo pasado una noche verdaderamente agradable. Fue sumamente impresionante la ejecución del Himno Nacional a las doce de la noche, que fue a la vez cantado por la concurrencia. La improvisada servida inmediatamente de este acto, nos ofreció una de las mejores comidas realizadas en este suntuoso acontecimiento. Al dejar expresada en anteriores líneas nuestra satisfacción por haber tenido el placer de asistir a tan simpática fiesta, no tenemos palabras de elogio para los organizadores y a la vez buenos deseos de que podamos disfrutar pronto de otro baile de esta magnitud.

**JOSE ACHION Ng**  
Comerciante detallista  
Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

## INTERESA A LOS HULEROS SECRETARIA DE AGRICULTURA

- I.—Aviso Oficial  
La Secretaría de Agricultura ha visto con preocupación que la calidad del hule que se viene exportando a los Estados Unidos de Norte América, conforme al contrato celebrado con el Gobierno de esa Nación por medio de la Rubber Development Corporation, va empeorando cada vez más, resultando en repetidas reclamaciones, cuyo origen es trazable directamente a las personas poco escrupulosas que adulteran el producto con lodo, trozos, piedras, etc., y que queriendo enriquecerse por defraudaciones palpables; empobrecen la buena reputación nacional por este producto con efectos perjudiciales para todos y especialmente para aquella mayoría que trabaja con honradez.
- II.—De consiguiente, a solicitud de la Rubber Development Corporation, la Secretaría de Agricultura, a los comerciantes que compran hule,

### HACE SABER QUE

- 1) El precio oficial por hule en "borrucho", cuya merma se estima no mayor de 25%, es de ₡ 150.00 el quintal, en las zonas productoras del interior del país.
- 2) El precio oficial por hule en "borrucho", cuya merma se estima mayor de 25% es de ₡ 130.00 el quintal, en las zonas productoras del interior del país.
- 3) En ningún caso podrá entregarse hule que tenga una merma mayor de 40%.
- 4) Las adulteraciones del hule con lodo, madera, piedras, etc., serán castigadas conforme a la ley.
- 5) Estas disposiciones entrarán en vigor a partir del 30 de setiembre de 1943 en toda la República.

San José, Costa Rica, 1º de setiembre de 1943.

(Tomado de La Gaceta del Viernes 10 de Setiembre de 1943).

**BROWNE & ABRAHAMS**  
VENTA DE MERCADERIAS  
DEPOSITO DE AZUCAR  
Apartado 362  
LIMON

## NOTAS EDITORIALES

**COOPERATIVA DE CASAS BARATAS**

La ley que regula las cooperativas de casas baratas es clara y es sencilla. Veinte personas que reúnan determinadas condiciones y que puedan pagar regularmente las cuotas estipuladas que no exceden nunca de treinta colones mensuales. El resto: financiación, organización y construcción de las casas depende del organismo superior.

En San José, y en las otras provincias, se han formado cooperativas sin tropiezo ninguno. Muchas gentes de escasos recursos económicos han podido adquirir sus casas, haciendo realidad un deseo que vive en todas las familias.

la organización de las cooperativas, aquí leemos en los periódicos todos esos detalles como leemos a diario las noticias de los remotos frentes de la guerra. Acostumbrados como estamos a que los beneficios de las leyes sociales se limitan siempre a la meseta central, no le dimos importancia ninguna a esa magnífica ley.

Sin embargo en esta ciudad hay mejores condiciones que en ninguna otra ciudad de cabecera de provincia para una cooperativa de casas baratas. La higienización que se está llevando a cabo en el barrio que persistimos en llamar Jamaica Town nos brinda un lugar ideal para formar un barrio residencial. Frente a la zona de la Compañía Bananera, en terrenos altos y secos, aireados por las brisas marinas; con calles amplias, servicio de agua y cloacas; con suficiente terreno para formar casas rodeadas de jardines; con terrenos de costo bajo, creemos que no puede pedirse mejores condiciones.

Todo lo tenemos a mano. Las circunstancias actuales nos son excepcionalmente propicias. Pero nuestro pesimismo nos mantiene en una actitud de indiferencia, que ninguna iniciativa es capaz de despertar en nuestro beneficio. Cuando hace pocos meses dos caballeros iniciaron una cooperativa de consumo, por acciones, igual que la que tiene establecida con magnífico resultado el Banco Nacional, se consiguieron en el papel, cien acciones de cincuenta colones. Cuando se citó a los accionistas a una reunión para formalizar la sociedad, solo concurren los dos iniciadores. Ese es nuestro temperamento.

Todos nuestros anhelos se cifran en trasladarnos al interior cuando las circunstancias lo permitan después de haber disfrutado de una buena posición política o comercial, sin haber hecho otra cosa durante nuestra permanencia en esta zona que quejarnos del calor y del mal clima. Con rarísimas excepciones aquí nadie vive en casa propia. La única idea de quienes construyen es alquilar sus propiedades, no residir en ellas. Por eso nuestras casas son siempre apartamentos incómodos hechos con economía de tierra y de dinero.

Como muchas veces lo hemos dicho, las gentes que viven en Limón carecen de todo arraigo y de todo cariño por la ciudad. Se vive de paso, ocasionalmente, disfrutando de un beneficio temporal. Limón ha sido siempre una ciudad de gitanos sin estabilidad ni arraigo. Población que se hace y se deshace al compás de cada gobierno que pone y quita empleados.

**A los Señores:****COMERCIANTES,****IMPORTADORES Y****EXPORTADORES**

PROTEJA SUS EMBARQUES DE Y PARA COSTA RICA

CON UNA POLIZA DE SEGURO MARITIMO

Toda clase de facilidades para satisfacer los deseos del cliente

SIRVASE PEDIRNOS INFORMES SIN COMPROMISO

**BANCO NACIONAL DE SEGUROS**

Hacemos todas estas consideraciones en la esperanza de despertar interés por los collos como son, no requieren esfuerzo especial cooperativas de casas baratas. Organismos sencillos sacrificio grande. Un poco de interés y un poco de comprensión es todo lo que nos hace falta. Elementos para formar el número de afiliados, los tenemos de sobra. Nos hace falta voluntad que desgraciadamente no tenemos.

**LLEGAN LA ENTRANTE SEMANA LAS DELEGACIONES PEDAGOGICAS CENTROAMERICANAS**

En relación con la llegada a esta capital de las misiones pedagógicas centroamericanas que luego seguirán hacia Panamá, para participar en las conferencias de ministros de educación de los seis países istmeños, se nos ha informado que se espera la presencia de las delegaciones de Nicaragua, Honduras y El Salvador en la próxima semana, celebrando aquí algunos cambios preliminares de impresiones en la misma forma que se hizo el año pasado en Managua, previamente a la celebración de las conferencias plenarias del primer congreso.

**MUCH APPRECIATED CO-OPERATION**

MUCH appreciated  
We sincerely congratulate Miss L. Brown, teacher of the Liverpool Private School for having demonstrated so high a degree of co-operation and patriotism in bringing her scholars into the city to enable their participating in the general celebration on the morning of the 14th instant. We are sure the splendid act was not without its personal sacrifices on the part of the children the parents and Miss Brown who all had to leave their homes on Monday afternoon and did not get back there until during the forenoon hours of Wednesday the 15th

**TIENDA HOLLYWOOD**

— DE —

**SALOMON BERENZON**

(CIUDAD DE LIMON)

Ofrece un nuevo surtido de seda para el

Baile del 14 de Setiembre corriente

**LOS UNIFORMES PARA LA ESCUELA**

Encuentra Ud. en el mejor surtido y al precio más bajo en la Tienda Hollywood

**CON UN Suntuoso DESFILE**

Viene de la página 1  
gamos hoy. Esto debe impulsarnos para luchar con hombría por el abaratamiento de la vida a fin de proporcionarle a esa infantilidad que nos ocupa un mejor medio de vida.

Queremos por este medio felicitar a los directores de escuela por la buena preparación dada al desfile y muy especialmente a la señorita Trejos, por que su escuela puso la nota más elegante de todo el acto cívico del martes.

**MUNICIPALIDAD DE LIMON**

Sesión Vigésima Tercera Ordinaria de la Municipalidad de Limón, iniciada a las diecinueve y media horas del siete de Setiembre de mil novecientos cuarenta y tres, con asistencia de los Regidores señores Campos, Presidente, Solé y Espinach, Asistieron los Jefes de Dependencias Municipales señores Aguirre, Casco, Martínez, Montero, Mora Aguilar, Vindas y Zeledón. Se excusaron los señores Barrantes, Alvarado y Marín Torres.

ARTICULO I: ACTA: Se leyó, aprobó y firmó acta de la sesión anterior.

ARTICULO II: OFICIOS DE JEFES DE DEPENDENCIAS: a) Se acordó archivar informe semanal del jefe de la cañería.

b) El Apoderado Municipal rinde el siguiente informe: "Asunto: Desahucio de Virgilio Contreras. Limón 7 de Setiembre de 1943. Corporación Municipal Salón de Sesiones. Estimados señores Regidores: Para lo que tengan a bien resolver me permito poner en vuestro conocimiento lo siguiente: En poder del señor Comandante de Policía de esta ciudad se encuentra la orden dada por el Alcalde Segundo de este cantón, ordenando el desalojamiento del señor Virgilio Contreras del quocio que ocupa con su barbería, orden que no se ha cumplido en virtud de que el señor Presidente de la República, en su reciente visita a este puerto, manifestó sus deseos de que el señor Contreras no se desahuciará, procediendo si era del caso hasta a pagar la suma que debe el citado Contreras, según me lo informó el señor Gobernador de esta Provincia, cuando pregunté el motivo por el cual la Comandancia no ejecutaba la sentencia firme de la Alcaldía Segunda de este Cantón. Soy de los señores Municipales muy atento y seguro servidor, (f) Daniel Zeledón U., Apoderado Municipal". — Discutido ampliamente el caso del señor

Presidente de la República tal vez no conoce los antecedentes del asunto, SE ACORDO: Que el señor Presidente Municipal, personalmente, envíe al señor Presidente de la República un informe y copia de todos los acuerdos relacionados con la deuda del señor Contreras, pidiéndole se sirva indicar a la Corporación el camino a seguir: explicar al señor Presidente que la Municipalidad en todos los casos—inclusive en el que se comenta—ha concedido a los deudores toda clase de facilidades para cancelar sus cuentas existiendo además una ley general al respecto, sin que el señor Contreras se hubiere acogido a ella. También se acordó suspender hasta el fin del presente mes los efectos de la orden de lanzamiento del moroso, girada por el señor Alcalde Segundo al señor Comandante de Policía en juicio de desahucio contra el deudor Contreras.

c) El señor Apoderado, en relación con la solicitud de varios vecinos de Hone Creek, informa que de acuerdo con la ley que regula esas informaciones posesorias y denuncias, la Corporación no puede intervenir en favor de los solicitantes. SE ACORDO: Contestar a los firmantes que la Municipalidad lamenta no está a su alcance complacerlos y enviarles copia del informe rendido por el señor Apoderado.

d) Traído a conocimiento de la Corporación el informe del señor Administrador del Mercado en solicitud de varios carniceros para que la sección de carnes del Mercado se cierre a las quince y no a las dieciséis horas, SE ACORDO: Contestar a los interesados, que de acuerdo con la opinión del señor Administrador, no es posible acceder a lo que solicitan, y transcribirles el informe.

ARTICULO III: OFICIOS DE PARTICULARES: a) El señor John Babb G., en telegrama dirigido al señor

Presidente de la Corporación, pregunta si se ha dictado alguna disposición prohibiendo el uso del Bañero Municipal a las gentes de color, lo que así le comunicó la boletería de ese centro. SE ACORDO: Contestar al señor Babb, que no existe disposición municipal al respecto y que toda persona puede visitar el Bañero y utilizar sus servicios, siempre que cumpla con lo que el Reglamento dispone.

b) El señor Secretario del Comité Sindical de Enlace, en nota de 6 del corriente, manifiesta que el quince del mes en curso saldrán trenes de esta ciudad llevando gente a la manifestación pública que se llevará a cabo en San José y cree conveniente que la Municipalidad de clara de asueto ese día con goce de sueldo, de acuerdo con lo que dispone el Código de Trabajo SE ACORDO: Contestar la nota manifestando al señor Secretario que la Municipalidad cumplirá, como deben hacerlo todas las entidades públicas o privadas, con lo que ese código estatuye e informarles que oportunamente se tomaron los acuerdos del caso apoyando la política del señor Presidente en materia social y que la Corporación siempre se ha preocupado de sus trabajadores y empleados, a quienes paga un mes extra en Diciembre de cada año y en el propio mes que cursa les ha aumentado los sueldos y salarios en un diez por ciento.

ARTICULO V: PLANILLAS: Fueron aprobadas las siguientes: Planilla extraordinaria del 1º al 26 de Agosto para reconocer el diez por ciento sobre lo de-

**MUNICIPALIDAD DE LIMON**

**AVISO**

Los ganaderos interesados en vacunas contra la septicemia hemorrágica del ganado (morriña decabeza) o contra el ántrax (carbón) pueden comunicarse con el señor Gobernador, quien les proporcionará informes al respecto.

vengado por los trabajadores municipales C 424.25 — Semana del 27 de agosto al 2 de Setiembre: Saneamiento de la Población C 468.65 — C 26.40 — Saneamiento Distrito Segundo C 13.00— Reparación de Edificios . . . C 100.50 — Reparación de calles C 93.15 — Peones Parque Vargas C 100.35— Peón Mercado C 31.70 — Peones de tanques C 31.80. Peones de cloacas C 63.35. Peones de higiene C 95.05.

ARTICULO VI: A moción del Regidor, Solé, SE ACORDO: comisionar al señor Gobernador para que ordene ejemplares del Código de Trabajo para servicio de la Gobernación, los Regidores Municipales y los Jefes de Dependencias.

ARTICULO VII: El Regidor Solé expuso que ha tenido el gusto de firmar un memorial suscrito por importantes vecinos de la localidad, dirigido al señor Secretario de Agricultura, en referencia con el Proyecto de Contrato presentado a esa Secretaría por los señores Garrido para establecer una fábrica de elaborar cacao y solicitan en ese memorial que la fábrica se instale en esta ciudad, aduciendo en apoyo de su gestión muy atendibles razones e hizo moción, que fue aprobada por unanimidad y definitivamente, para apoyar calurosamente esas gestiones y comunicarlo así al señor Secretario de Agricultura y a los señores Garrido, informándoles que la Corporación ve con gran simpatía la industria que ya tiene establecida en el país y también verá en la misma forma la que se proponen establecer: de disponer ellos su instalación en esta ciudad o en el cantón, la Municipalidad ofrece proporcionarles toda clase de facilidades a su alcance, como excención del pago de impuestos y alquilarles el terreno necesario, entre los que la Corporación posee, a un precio simbólico.

ARTICULO VIII: El Regidor Solé, en nombre de la comisión nombrada para informar sobre la solicitud

del personal docente pidiendo a la Corporación interesarse a fin de mejorar la situación económica de los maestros, dijo: Que él y sus compañeros conocen a fondo ese problema y lo han estudiado en detalle, llegando a la conclusión de que la Municipalidad, desgraciadamente no está en condiciones de darles ayuda económica, pero que como entidad de orden pública que es, debe interesarse porque se resuelva y propuso lo siguiente: Que la Corporación se dirija a la Secretaría respectiva, por medio del señor Gobernador, recomendando un sobresueldo de ochenta por ciento para los maestros de esta zona y que como las escuelas rurales del cantón están cerradas, por falta de maestros, con excepción de la de Cahuita, la Secretaría pague a los maestros de esas escuelas, aunque sean aspirantes, categoría IA con recargo de cien por ciento, pues de lo contrario nunca habrá maestros en esos lugares, donde sí existen magníficos edificios escolares. La moción del Regidor Solé fue aprobada por unanimidad y definitivamente.

ARTICULO VIII: El Regidor Campos hizo moción, que fue aprobada, para pagar al señor Secretario de Gobernación, por medio del señor Gobernador, que apruebe las tarifas de impuestos municipales que le fueron enviadas, para que la comisión recalificadora nombrada, pueda hacer el trabajo en este año y entre en vigencia el próximo, lo que se necesita urgentemente para nivelar las finanzas municipales.

ARTICULO IX: El Regidor Solé hizo moción que fue aprobada, por unanimidad y definitivamente, para conceder al Barrio Jamaica Town, todos los servicios urbanos municipales, los que deben pagar los propietarios del terreno y pedirle al Poder Ejecutivo emitir un decreto al respecto.

A las veinte horas y veintiseis minutos terminó la sesión.

Presidente. — Secretario,

**MUNICIPALIDAD DE LIMON**

**Avso a los Interesados**

Se pone en conocimiento de los interesados, que los recibos por impuestos y patentes, correspondientes al tercer trimestre, están al cobro en el Banco de Costa Rica de esta ciudad. De acuerdo con los artículos 40 y 41 de la ley respectiva los tributos municipales se pagan por trimestres adelantados, dentro de los primeros quince días, después de este plazo se incurre en las multas del 25 por ciento y 50 por ciento estipuladas.

MUNICIPALIDAD DE LIMON.

# LA TRAGEDIA DE LA JUVENTUD FEMENINA DEPORTADA

Por el leader socialista W. CARRILLO

Todo el mundo se prepara ya para el período que ha de seguir a la victoria, una vez conseguida ésta por las Naciones Unidas. Los gobiernos de todos los países que defienden los principios democráticos, unos dentro del territorio que gobiernan y los otros, los de los países invadidos que residen en la Gran Bretaña, han comenzado el estudio de proyectos de carácter político, económico y social que han de modificar las condiciones en que ha vivido el mundo hasta ahora. Por su parte, la clase trabajadora organizada, y a la cabeza de ella la Federación Sindical Internacional, da a conocer las bases sobre las cuales, según ella, debe asentarse el mundo de la post-guerra, si ha de regirse por una verdadera y bien entendida justicia social. En esta aspiración marchan de acuerdo los trabajadores de todos los países, tanto aquellos de que esta tragedia inmensa nos haya encontrado en territorio donde la palabra democracia alcanza en la práctica su verdadero sentido.

Se estudia sobre condiciones generales de trabajo, sobre seguros sociales, sobre libertad de asociación, de reunión, de pensamiento y de su forma de expresión; preocupa la libertad individual sin perjuicio de la colectividad; se aspira a asegurar a toda criatura humana un nivel de vida decente por procedimientos perfectamente confesables; se reclama las mismas facilidades de estudio para todos los niños, cualquiera que sea la clase social a que pertenezcan. En resumen, se trata de modificar muy fundamentalmente el ritmo de la vida haciéndola entrar por caminos de progreso por los cuales puedan marchar con perfecto derecho todos los ciudadanos.

Pero la guerra deja tras sí una estela de desdichas, muchas de ellas irreparables. La vida económica de los pueblos profundamente afectada durante muchos años permanecerán patentes las huellas de la destrucción. Pero esto, con el esfuerzo de todos, puede llegar a repararse con el tiempo.

Si la justicia social que se promete es algo más que una palabra, si los hechos vienen a demostrar que lo que se dice ahora tiene algo más que el significado de promesas, la clase trabajadora no negará su colaboración al esfuerzo común y esta clase de males producidos por la guerra podrán ser reparados en plazo más o menos corto. Lo que no será posible reparar es la vida de los millones de criaturas que la hayan perdido en los campos de batalla, a consecuencia de los bombarderos aéreos ni la de los que perecieron víctimas de los brutales procedimientos de la Gestapo. Ni será posible, por muchos esfuerzos que se haga restaurar la salud de quienes la hayan perdido a causa de los sufrimientos y las privaciones a que han sido sometidos los pueblos que han tenido la desgracia de caer bajo la dominación nazi. Los mutilados de la guerra no podrán recuperar los miembros perdidos y muchos de ellos acaso no les quede ni el consuelo de valerse de procedimientos ortopédicos. Millares y millares de niños habrán perdido a sus padres y muchos millares de padres habrán perdido a sus hijos. Todo esto constituye una verdadera tragedia para quienes la sufren y un motivo de dolor para cuantos tengan sentimientos humanos.

Pero todavía hay más; queda aún otro aspecto de la enorme tragedia producida por esta guerra desencadenada por el nazi-fascismo. Es decir, quedan otros varios aspectos, pero hay uno del que queremos tratar hoy con preferencia a todos los demás. Trátase de la situación en que quedarán millares y millares de muchachas jóvenes de éstas que han sido y siguen siendo deportadas a la Alemania nazi desde los países invadidos. A la vista tenemos un documento del que traducimos lo siguiente:

"Arrancadas a su medio natural — se refiere a la juventud femenina — privadas de sus consejos habituales, separadas de los que ejercían autoridad sobre ellas y lanzadas a un género de vida completa-

mente extraño para ellas, las mujeres parecen incapaces de contenerse. El aislamiento moral pesa sobre ellas mucho más que sobre los hombres y por esta razón se prestan fácilmente a aceptar apoyos interesados, consuelos inconfesables. La remuneración de las mujeres extranjeras en Alemania es insuficiente. Si bien es verdad que, en principio, son asimiladas a las mujeres alemanas, la mayor parte de éstas perciben, además de su salario, bonificaciones de esposa, de madre, de hija de soldado movilizado, bonificaciones que se elevan a un término medio de 900 francos, sin las cuales no podrían vivir. La mujer extranjera, la mujer deportada, se ve obligada a buscar el medio de obtener beneficios económicos extra profesionales.

"Además, las mujeres decentes han ido a Alemania precedidas por cierto número de aventureras, en cuya compañía se encuentran en las fábricas y en los campamentos. Esta promiscuidad multiplica los ejemplos de inmoralidad y las ocasiones de caer. Es la situación de las mujeres, en suma, la que ofrece la nota más negra en el cuadro más sombrío de las deportaciones de obreros. Mezcla de sexos, vida íntima de las mujeres honestas con las compañeras de vida ligera, confusión permanente de las mejores con las personas... Tal comunidad de existencia ha de producir fatalmente el efecto de envilecer a las más débiles. Hombres y mujeres de encuentran frecuentemente reunidos en el mismo campamento, y, aunque sus dormitorios son distintos, no faltan pasos 'comunes' en los que se encuentran sin dificultad e incluso los alojamientos se prestan muchas veces a las idas y venidas durante la noche."

Y más adelante, el mismo documento dice:

"Como hemos indicado, las salidas en los días de descanso no son vigiladas. Hombres y mujeres pueden elegir a su gusto los lugares de esparcimiento: cines, establecimientos de bebidas, casas de vida licenciosa que les son indicadas sin dificultad por sus camaradas alemanes. Es raro, a lo que nosotros conocemos, que se organicen distracciones en común para los deportados de ambos sexos. Sin embargo, hay de tiempo en tiempo excursiones colectivas o representaciones; pero, son de tal naturaleza que dejan estupefactas a nuestras gentes, tales como ciertas exhibiciones nudistas, a las cuales se obliga a asistir a las mujeres, obligando a algunas de ellas a actuar en el festejo (para esto se elige a las mujeres rusas)".

Hay que tener en cuenta que en Alemania hay muchos millares de muchachas de 15 a 20 años de edad que han sido arrancadas a sus hogares para hacerlas trabajar en la industria de guerra hitleriana. Se da cuenta el lector de la enorme tragedia que ha de ser para todas estas mujeres la vida

cuando regresen, a sus países de origen? De una parte la necesidad y de otra la inconsciencia las arrojan en una vida que muchas de ellas no podrán sobrellevar cuando puedan volver a sus hogares. Acaso muchas de estas jóvenes lleguen a la categoría de madres de hijos de padres desconocidos, y lo que en la vida normal hubiera constituido para ellas una satisfacción, un orgullo, se trocará en un motivo de baldición permanente, de la que resultarán víctimas las propias criaturas que no tienen la menor responsabilidad por haber venido al mundo. La deportación, que para la mayoría de los hombres puede constituir el día de mañana una satisfacción porque les haya dado ocasión de probar su fe en un ideal de libertad y de justicia social, contribuyendo a la derrota del nacional-socialismo con su resistencia, con sus actos de sabotaje y por todos los medios a su alcance, será para estas muchachas deportadas una cruz que arrastrarán toda su vida.

Por muchas vidas que tuviera Hitler y sus lacayos no pagarían todo el mal que está causando a la humanidad.

## Limón Trading Company

Compra a los MEJORES PRECIOS

# Raicilla de Ipecacuana HULE

# Cacao, Cocos y Copra

NO LO OLVIDE

— PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS —

## VENTA DE ASERRADERO, CASAS, ETC., ETC. EN GUAPILES

Los propietarios de la Hacienda "RIOS GUAPILES", sacarán a pública subasta el 22 de Setiembre próximo, a las diez horas en la puerta exterior del Edificio que ocupa el Juzgado Segundo Civil de esta capital, parte de esa hacienda. Detalles completos en el edicto publicado en el Boletín Judicial de los días 19 2 y 3 de los corrientes.

Informes en la oficina del Licenciado José Alberto Castro o en el teléfono 3067.

## Taller Radio-Eléctrico

REPARACION DE RADIO RECEPTORES  
Y  
ARTICULOS ELECTRICOS

Contigo a la Tienda BROADWAY  
(Ciudad de Limón)  
F. GARRON S.

## CAMPEON Y SUBCAMPEON SE ENFRENTARAN EL DOMINGO

Nos parece que el domingo habrá un buen partido de campeonato. El campeón está en disposición de volver a conquistar el primer lugar y el Júpiter con todo el buen deseo de superarle este año. Ya el Júpiter tiene los dos primeros puntos a su haber y cuenta con un regular cuadro capaz de dar que hacer al campeón. Esto nos hace creer que el juego que nos ocupa será uno de los mejores de este campeonato. Aunque la Gimnástica está desentrenada por ser el equipo local que nosotros se le ve actuar, tiene muy buenos elementos y una vez en el campo juegan con todo coraje y decisión. A Dios gracias que este cuadro anda un poco desorganizado, porque de lo contrario sería el papicito de todos. A esta hora no ha podido la Gimnástica orga-

ganizar su segunda división mientras que un club como el Carriari, compuesto de preadolescentes, han hecho la inscripción de veinte jugadores; han comprado sweaters, bandera y demás equipo y están dispuestos a ganarse el campeonato de segundas. Creemos que los dirigentes de la Gimnástica y muy especialmente su presidente don Rafael de la Peña, deben colaborar a fin de organizar mejor su munitada, que tiene pasta de deportistas. No podemos creer solamente a base de dinero puede marchar bien un equipo porque de ser así no existirían desde años hace el Limón Junior, el México y aún el mismo Júpiter, quien hasta hace un año no tenía club.

Ojalá que la Gimnástica, por su propio bien, pueda organizar su segunda división.

## DE LA JUNTA DE ABASTOS

Viene de la página 1

te organismo comprara la cosecha de maíz a los productores de la línea Atlántica y a las municipalidades de Limón, Siquirres y Pococi para que apoyaran tan loable iniciativa. Pero, con angustiosa sorpresa de todos, aún no se ha tomado la esperada resolución por parte de la Junta de Abastos, según he podido informarme. No sé si las Corporaciones municipales citadas prestaron el apoyo pedido, aunque es de esperar que, en todo caso lo harán.

Es en tal sentido que me permito externar mi opinión, por medio de su libre diario "La Tribuna" para que la junta manifieste con la brevedad que requiere la urgencia del caso, si va a comprar la cosecha del maíz o no. Si así fuera pueden estar seguros de la gratitud de los cosecheros y del auge de una zona tan valiosa; en el caso contrario habrá que preguntar cómo podría ser resuelto el grave problema planteado y sobre quién recaerá la responsabilidad de haber ocasionado tan serio perjuicio económico a la Provincia de Limón.

Usted como vocero de las clases agricultoras podría hacer esas preguntas con mayor autoridad que lo hago yo en nombre de los cultivadores de maíz del Atlántico.

Quedo de usted, General, con muestras de mi constante estima y me suscribo atento y seguro servidor,

TOBIAS BARRANTES C.

## LIMITACION DE ENVIOS DE CAFE A LOS ESTADOS UNIDOS

Piden los tostadores norteamericanos en vista de la falta de espacio en las bodegas

Informe que se nos proporcionaron esta mañana en referencia con el comercio de café con los Estados Unidos expresan que se ha recibido en esta capital una importante comunicación de los tostadores e importadores de Norte América en la cual exigen a los exportadores de nuestro país y del resto de los países signatarios del convenio de cuotas limitar los próximos embarques o paralizar temporalmente las exportaciones de café a fin de conjurar la crisis de falta

## LA FAMA

(Frente a la Unidad Sanitaria)

RECIBIO

### LIJA EN TODOS LOS NUMEROS

A ₡ 0.15 EL PLIEGO

## ROGELIO TASIES

### SE ESTAN HACIENDO GESTIONES...

Viene de la página 1

llegó hace unos días para la colaboración a fin de con la Unidad Sanitaria, prestaría seguir los fondos necesarios para tan importante propósito. El doctor Casorla ofreció a los bomberos un curso gratuito de conferencias sobre tuberculosis y volvió a manifestar que en cuanto sea instalado el aparato de Rayos X que

## AGRADECIMIENTO

### STANLEY McDONALD Y SU SEÑORA

expresan por este medio su profundo agradecimiento a los amigos que les enviaron tarjetas de simpatía y cartas de condolencia durante su reciente duelo debido a la trágica pérdida de su hija,

YVONNE

## BARCELONA CUATRO, JUNIOR DOS, FUE EL SCORE DEL DOMINGO

Por el campeonato de este año jugaron el domingo Barcelona y Junior. Habíamos creído que este sería un partido de mucho interés, pero más bien resultó cansador. No hubo ninguna jugada que pudiera darle ese que fue emocionante. El Barcelona presentó el mismo cuadro que suponíamos, pero notablemente falto de coraje. Posiblemente por la seguridad de ganar con que entraron al campo, sus muchachos jugaron como quien llena un requisito, limitándose a darle a la bola así y porque sí. De esos muchachos sobresalió por algunas buenas jugadas, Jackson, quien continúa siendo el mejorcito de este cuadro. El Limón Junior por su parte jugó también sin ningún entusiasmo, y sin poner en sus jugadas ni técnica ni mucho menos coraje. Una que otra jugada fue un poco movida, pero no tuvieron el entusiasmo

que creíamos pondrían en este juego. De los del Junior sobre salieron Mc Conney y Hazel, habiendo sido un fracaso Pacheco, quien perdió buenas oportunidades de centrar y de haber puesto en peligro la puerta enemiga. Solamente un bien chut vimos en este juego, pero fue magistralmente ejecutado por Jiménez. Nos parece que el Barcelona no está tan fuerte como lo habíamos imaginado. Tiene una magnífica integración, pero le falta más coordinación en sus jugadas y más efectividad en el remate. No somos una cosa que agradable en este su primer partido, y esto fue la iniciación de este juego con solamente ocho jugadores. Entraron después de haber iniciado el juego Jiménez y los dos Chavarría. No es de nuestra incumbencia criticar esta actitud pero nos parece falta de espíritu deportivo y disciplina.

## NUEVAS E INTERESANTES INFORMACIONES

Viene de la pág. 2

Tienen que tomar en cuenta para financiar el proyecto los tantos miles de colonos que debe de haber a fondo producido desde que la compañía hizo el puente de Sixoala y se estableció aquí y en Talamanca; todo ese dinero pertenece a este distrito; los hombres de influencia de la provincia deberían de interesarse por este proyecto de bien común que en este yo planeando por medio de su periódico

Debenos de aprovechar la pronta venida de los políticos que vienen a buscar nuestros votos y que nos cumplan con algo de lo que nos prometen, la Municipalidad de Limón, debería de interesarse para que este camino se haga, pues sería una fuente de más dinero que le va a entrar, esa municipalidad formada por hombres de manos callosas y que un odo los diputados tome la iniciativa de esta carretera, hablen con el gran Presidente Calderón Guardia y se empleen a hacer algo.

Atentamente,  
MANUEL SANCHEZ.

la de espacio en las bodegas toda vez que por necesidades bélicas ha sido necesario rebajar el espacio destinado al bodegaje de café y otros productos.

## LA FRANCE LIBRE

Frente la Compañía Eléctrica, Limón

### SOUVENIRS DE COSTA RICA

Revistas en Inglés y Español. Variedad de Novelas y Libros de Enseñanza

Cámaras Fotográficas, Peliculas, Joyas de Fantasía, Resistencias, Ropa para Niños, Adornos de Casa

Propietaria: ANITA DE NANNE

COMPRO ESTACIONES VACIOS

On parle Français — English Spoken

## LIMON SODA WATER FACTORY

FABRICA DE HIELO Y REFRESCOS

## LIMON SOAP FACTORY

PRODUCTORA DE JABONES DE CALIDAD

(Fundada en 1910)

### Agentes de la CERVECERIA GAMBRINUS

## E GARRÓN e HIJOS

LIMON APARTADO 417

# ATLANTIC VOICE

Editor: JOS. A. THOMAS

P. O. BOX 199

YEAR IX — LIMON, September 18th. 1943

№ 391

## ALLIED FORCES ADVANCE IN ITALY

Withstanding the many critical positions of the forces circled regarding Allied forces operating in the

## ENEMY SITUATION IN FAR EAST GROWS WORSE

After a period of nearly three months of intense fighting, which is said to have developed a violence otherwise experienced in the Pacific during the warfare, great strategic naval and Japanese base at Sialoa, New Guinea, was captured by the North American and Australian troops.

The defeated Japs fled, in order, toward Lae, their other base on the Island where they hoped to join their garrison. Military circles, however, are of the opinion they will not succeed and that the greater part of the 20,000 men who garrisoned both stations will perish.

The Japanese base of Massassar in the Celebes Islands has been severely damaged by an aerial attack.

The Base of Paramushiro

Salerno sector of Italy, it has been officially announced that after fighting on the defensive for four days the Fifth North American Army launched a violent attack during the earlier hours of Thursday last which obliged the Germans to retreat in the region between the rivers Sele and Colore. The fighting has been described as the most sanguinary of the warfare.

The general situation of the Allied forces improves hourly, it is said, with the constant disembarking of fresh troops and the launching of cannon fire by the naval units in conjunction with the aviation. It is expected that as soon as General Montgomery's Eighth Army reaches a point where it will be able to join in the fight a decisive victory will be secured.

All the southern region of the Peninsular is now virtually controlled by the Allies.

The historic region of Pompeyee was greatly devastated by aerial attacks directed against the communicating roadways with the Nazis are using to reinforce their troops.

The Fifth American Army is reported on the advance toward Naples.

So apparently, hard-pressed is Hitler for men that he is said to be drawing heavily from the Russian fronts and France.

Proceeding from Syria and Palestine the 9th. allied army has occupied the Islands of Lero and Samos preparatory to launching an attack against Greece.

The Fifth and Eighth Armies have contacted, according to later advices & are pushing forward Montecorvino, 20 kilometres east of Salerno has been occupied as also Albanella. Vital railroad connections in the Brenner Pass have been destroyed says a report.

## NOTICE

Address all your Engineering Requirements to Para todos sus trabajos de Ingenieria dirijase a

**R. E. ROIG V.**

P. O. BOX 523 — Telefonos 5319, 3201, or 2929 SAN JOSE

Charges Reasonable — Precios M6dicos

## AGRICULTURISTS SOLICIT PARTITION OF GUACIMO FARM

We are in receipt of the very interesting information that a number of the small agriculturists of the Old Lirio Region have addressed a petition to His Excellency President Calder6n Guardia soliciting a partition of the well known farm Guacimo among them.

The farm is one of the most extensive in that district, and was returned to the government by the United Fruit Company on their abandoning activities in that locality.

The President is said to have referred the petition to the Agricultural Department, where it will be given consideration.

## CARD OF THANKS

Motived by a sense of profound appreciation and gratefulness, this medium is adopted to publicly acknowledge the appreciation extended me by so many persons, by the means of Cards, Letters, Telegrams and other tokens, in conjunction with my reply in defence of my Pace, published in "La Tribuna" of 9th. Instant, in protest to the unwarranted prosecution by Mr. Marcos Villari, through the columns of "El Diario de Costa Rica", under date the 5th. idem.

**BERESFORD DUNCAN**

## "FRESCARIA MAYO"

25 Miles — The Abaca Center Fresh and pure Frescos of all kinds prepared to meet cold or warm Season. Meals — Sand wiches and other "Eats" cooked with rich flavour. Here the housewives can buy fruits of all sort also a large variety of vegetables from Cartago

**WATSON — HAPPY-GO-LUCKY — WILL ALWAYS SATISFY YOUR TASTE**

## THE THOUGHT FOR THE WEEK

Every man should carefully compare his force with his undertaking; for though we ought not to live only for our own sakes, and danger or difficulties should not be avoided merely because we may expose ourselves to misery or disgrace, it may yet be justly required of us not to show ourselves as inadequate and hopeless designs, since by a just estimate of our abilities we may become more useful to our fellow creatures.

## THE PATRIOTIC EXERCISES OF THE FOURTEENTH

Under the auspices of the Official Schools, guided by our very highly esteemed Directress, Miss Olympia Trejos, and the Director don Trist6n Brenes, with the wonderful assistance of the members of their teaching Staff, the patriotic exercises in connection with the 122nd anniversary of Costa Rica's Independence were remarkably presented on the morning of Tuesday the 14th. instant.

The procession, colourful and full of spirit, was headed by the Military Band, next came the National Flag borne by one of the flowers of the Nation's womanhood. The girls of the sixth and fifth grades followed in order, exhibiting their flag drill as the march proceeded toward the Park. The charming display of the Red Cross Section was next in line, then the full schools and the group of feminine blossoms who are in the educators' preparatory course, so philanthropically afforded them. The pupils of the General Tom6s Guardia School, in their catchy uniforms, headed by their standard bearer, swelled the rank. The children of the private system, guided by their teachers and under the musical strains of the Salvation Army Brass Band, added a spectacular view and co-operative strength.

At Park Vargas, the onus rested on Colonel Victor Sanabria, the Director of the Military Band and his musicians. The various selections were refreshingly rendered. The oration, in keeping with the celebration, was impressively delivered by don Trist6n Brenes, the Director of the Boys School. He was the recipient of deafening applauses.

The Management of the Schools deserve fervent congratulations from every angle, and all are deeply grateful for the services rendered by the Military Band, the Salvation Army's Brass Band and the St. Mark's Scouts commanded by the District Scoutmaster, Mr. Adrian Mason.

## FLASH - FLASH

All high grade material for Construction of buildings etc. just received

Large quantities of groove and tongue, Laurel Flooring and Sidings Cedar Boards of all dimentions

PRICES AMAZINGLY REDUCED

**GAMEZ LUMBER YARD**

4th. Street toward Northen Machine Shops  
LIMON

# MR. EBENEZER GREY SUCCUMBED TO ILLNESS

Almost every Limonense of Long residence and good memory will recollect the name, at least, if not the countenance, of Mr. Ebenezer Grey, who was one of the leading tailors in this city prior to his returning to his native Isle, Jamaica, about twelve years ago.

We are in receipt of the very sad information that Mr. Grey died recently in the parish of Hanover, after having reached the privileged age of seventy and seven years, and

that the ceremony associated with his burial was characteristic of his life with had earned him esteem and high regard. Among his survivors are Mrs. Ruth López, his daughter, who here on vacation, and two sons in Jamaica, the Rev. George S. Grey and Mr. Nathaniel Grey. To these and the other bereft ones we extended our profound condolence. May the soul of our former fellow citizen be at perfect Rest.

## LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

### Plan para el Sorteo del 19 de Setiembre de 1943

Emission de 26,000 billetes numerados del 1001 a 27,000 a razón de ₡ 15.00 cada uno divididos en décimos, a ₡ 1.50 el décimo.

#### Valor en premios: 245.740.00 colones

1 premio mayor de ₡ 75.000.00.....	₡ 75.000.00
1 " " " 15.000.00.....	15.000.00
10 " " " 1.000.00.....	10.000.00
10 " " " 500.00.....	5.000.00
50 " " " 200.00.....	10.000.00
104 " " " ".....	10,400.00
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 200.00 cada una	2.000.00
10 aproximaciones al 2º premio (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 100.00 cada una...	1.000.00
99 aproximaciones a las tres primeras cifras del primer premio de ₡ 30.00 cada una.....	2.970.00
999 aproximaciones a las dos primeras cifras del segundo premio de ₡ 30.00 cada una...	29.970.00
25 terminaciones a las tres últimas cifras del premio mayor de ₡ 100 cada una.....	2.500.00
234 terminaciones a las dos últimas cifras del premio mayor de ₡ 50.00 cada una.....	11.700.00
2340 terminaciones a la última cifra del premio mayor de ₡ 30.00 cada una.....	70.200.00
3893 premios.	Valor ..... ₡ 245.740.00

## "BOMBEROS" BLAZED TRAIL LAST SATURDAY

Selecting the airy and very accommodating Northern Railway Restaurant in this city where the epicurean art is under the efficient direction of Mrs. Ruth Gourzong, the personnel of the city Volunteer Fire Brigade headed by the energetic and far seeing Captain Noe Alvarado, were assembled in a special session last Saturday evening.

Others than the members of the Brigade present were—Doctors Oscar Pacheco, Guido Casorla, Hilario Cuevillas and Sergio Vindas Mr. G. D. Munch, don Luis Carazo, Col. F. Campos and don Alfonso Sole. Of course in order to keep the lips moist and assist in replenishing the intellect, appetizing and delicious refreshments were served

Two very important and deeply thought-out subjects were presented for the consideration of the assembly. Captain Alvarado declared that the time is ripe and the need very pressing for Limon to own an ambulance for the purpose of transporting the sick or wounded to the hospital or the train; a conveyance to be at the disposal of all humanitarian cases and at all times. The proposition was fervently entertained and the high ranking guests pledged themselves to exercise every effort to bring about its realization. The mediums for raising the

required money for the purchase of the ambulance were satisfactorily discussed and the plan will be placed before the public as soon as properly arranged

The important matter of the aid to and control of Tuberculosis was next discussed when Dr. Casorla consented to give public lectures on the dreaded malady.

It was recommended that the X-ray apparatus in the possession of the government in this city be installed and placed in operation. The highest congratulations are due all concerned in promulgating the important projects and our fullest co-operation is assured.

# CARIBBEAN PACKING CO., S. A.

## CACAO

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

## RAICILLA - IPECACUANA

## RUBBER

We are Agents for

## THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT.

OFFICES: LIMON - SAN JOSE

## FRIENDLY YOUTHS LAUNCH THEIR CLUB

There was rare attraction from the effect of the electrified wording on the Sign display at the entrance of the St. Mark's Parish Hall last Saturday night, when it was regally decorated for the Inaugural Dance of the Colour red Youths Friendly Club. The ceiling lights, with their green background, provided added admiration.

The Youths were there with Bows and Bells; in fact they were in profusion. It would have required the touching wand of a Fairy goddess to have provided my old boan-stalk

with physical fitness to have made the pace.

The Jerks, the Jitters, the Sandings and the Swings were the sensations of 1943. Professor Lebert, the trumpeter, enthused the merry trippers with his syncopations; John Steel, the saxophonist and Crooner waxed warmly; Shino, the trombone wizzard, was thrilling. The guitarist, Rupert White, was at his best; while Sydned Elliott, the well famed bass player, climbed dizzier eights, and the bango

was chimed harmoniously by Charles Robinson. Then, oh, those drums rattled so by Stanley Beeks, added all the pepper-sauce.

The Club's Managing Personnel, have individually and collectively earned distinction for so effectively catering to their guests.

## LEAGUE ANNIVERSARY ON 27TH. INSTANT

We are furthering the announcement that the anniversary of the Methodist Women's League, for the year in course, will be observed in the city Church on Monday evening the 27th. instant, commencing at seven o'clock

In addition to the expected addresses of greetings from similar organizations, we gather that reasonable entertaining items will be rendered. A cordial welcome is said to be in reserve for all who will attend.

## "CAFE HOLNESS"

Corner 2nd. Avenue and 7th. Street directly in front the Football Ground.

This New Eating and Refreshing Sport is now at the Public's Service

COMFORT - CLEANLINESS - WHOLESOME FOOD AND DELICIOUS BEVERAGES WILL BE SUPREME ON OUR BILLBOARD.

## MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

**WORKSHOP OF QUALITY AND ECONOMY.** Everything in machinery made or repaired, from a Pin to a Crane. See us. We carry an assortment of Beds, Springs and other useful things at all times. Building No. 89 North Fifth Avenue. — C. THOMPSON, Proprietor.

**NEW HARLEM BAR AND RESTAURANT.** The Best drinks prepared by Crawford and Grant. Genuine native and foreign liquors stocked. Our Cuisine service the most up-to-date. CRAWFORD AND GRANT, Proprietors.

**THE "RESETTER" WITH IMPROVEMENTS.** A clean up-to-date Barber Parlour Centrally located on Commerce Avenue almost opposite Teatro Arrastoy. Pleasant, reliable courteous service. THOMAS PARCHMENT Hair Specialist.

### THE ORIENTAL BARBER SHOP

Located in front former Motive Power Club in 3rd. Avenue is the new parlour of the only Oriental Barber Shop in this city. All sanitary arrangements. A Barber with years of practice in all classes of the Hair Cutting Art. A trial will convince the most fastidious. LIONEL MONDOLL Proprietor.

**CABINET AND UNDERTAKING SHOP.** Specializes in making and repairing furniture and every other branch of woodwork. Coffins always stocked. See us before going elsewhere. Prices moderate. 4th. Street, entrance to Gamez Lumber Yard. SYDNEY BECKFORD.

## WATER FACTORY COSTA RICA SODA

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND FARM CO

LA FLORIDA MADERAS FABRICA DE HIELO



**IS OF PETROLEUM INDUSTRY**

tion has reached well established... Oil Companies for some time conducting investigation regarding the petroleum... in this country and possibilities of exploiting... important industry, have... favourable reports... government. — Their... representatives are

said to be favourable impression regarding the existence of the valuable fluid... distinct Zones, which include Tortuguero, Peralta, Pacuare, Zent, Castro and Saborio in this region. The matter of a Petroleum Industry for Costa Rica has so long been discussed that we hope these present efforts will fructify

**FOR THE EDIFICATION OF MR. MARCOS VILLARI AND HIS ILK**

Adverting to the vile and unwarranted attack Mr. Marcos Villari has levelled against the Negro Race, by medium of the columns of "El Diario de Costa Rica", these lines are added to what has already been written for his special edification as well as that of those who are similarly minded.

Quite a number of persons are of the opinion that the Races are of special creation and that the individuals who compose them are independently created and assigned specific environments which are subjected to or controlled by characteristics in keeping with their bodily differences. Whether deemed essentially divine or essentially human, the distinctions exhibited by the respective Races are certainly not allied to Race category.

The Masters of anatomy, pathology, physiognomy, physiology and all the other sciences which treat with the human, being, have long agreed that there are qualities common, in greater or less degrees, to all races. In remote places and the distant past, there have been recorded remarkable achievements in Art, Science, Philosophy and Religion by members of the different Races — none being able to claim distinctive privileges.

It is a common practice for hasty observers, whose perceptive faculties and sympathies are so baffled and biased by their racial limitations to declare that the frailties of the human race are specially assigned the Negro. The criticisms therefore, which one race may pass upon another will

always savour of great impertinence and be confronted with complete apprehension. To classify a Race, as inferior, after it has long established and maintained itself and wonderfully contributed to ancient and modern civilization, is squallid ignorance and far removed from the pale of democracy. For the Edification of some of these benighted individuals let us mention but a few of the outstanding achievements of the Negro Race.

The Negro was the first to excel in the Fine Arts. The oldest drawings and carvings, yet discovered, were executed by Negro peoples, more than fifteen thousand years ago. Their yet unexcelled drawings and carvings were executed on rocks, bone and ivory. The oldest known representation of the human body is that of a Negro woman; it was carved by a Negro sculptor of Grinaldi Race between ten and fifteen thousand years ago, and was given the name of "The Venus of Willendorf", after the place in Austria where it was found. Beethoven, the world's greatest musician, is said to have been a dark mulatto. His tutor, the immortal Joseph Hayden, who wrote the music of the original Austrian National Anthem, has been mentioned as a member of

the Negro Race. Cheops, a Negro, built the Great Pyramid of Egypt, one of the Seven Wonders of the Ancient world. It soars to a height of 451 feet and is composed of 2,500,000 blocks of granite, each weighing two and a half tons. One hundred thousand men were employed in the construction which occupied a period of thirty years and covers thirteen acres of land. It was completed in the year 3,730 B. C.

Among the rulers of Ancient Egypt there were eight teen Ethiopians of mixed Negroes. The best known, Piankhi, is said to have left his country in Central Africa and to have conquered all Egypt, up to the mouth of the Nile, in the year 750 B. C.

Estavatico, a Negro from Morroco, was one of a party of four to cross the North American continent for the first time. The journey took nine years and was concluded in 1536. Three years later he headed an expedition that discovered the States of Arizona and New Mexico in the United States of

**PERSONAL**

Consequent on impaired health our widely regarded citizen, Miss Gwendoline Mitchell, visited San Jose during the past week and effected a medical consultation, which disclosed, we are told, a somewhat serious physical ailment. She returned here last Sunday after undergoing her first treatment.

We bespeak for her a very speedy recovery and full resumption of her good health.

**Limón Trading Company**

PAY THE BEST PRICES FOR

**Dried Ipecac Root  
RUBBER  
Cocoa, Coconuts and Copra**

REMEMBER

WE PAY THE BEST PRICES

America. For 2,234 years human beings had been endeavouring to reach the top of the world; thousands of lives were lost and thousands and thousands of dol-

lars expended in the attempts, and Mathew Hanson, a New York Negro, is said to have been the first to accomplish the feat. Enough for the present.

Don't say you "need a hair-cut"; say you "need a Dixon's Hair-cut, from Dixon's Barber Shop — West of the city Market.



A WORD WITH YOU, MY FRIEND...

**Coconut Oil?**

Yes, that's what you have been using for a long time; we know that

**BUT**

Have you "given a chance" to Ajonjoli (sesame seed) oil?

You would find it: DELICIOUS "EASY" ON YOUR STOMACH AND VERY ECONOMICAL

**Aceite Vencedor**

is really a winner and when you try it once you'll be so satisfied, no other kind or brand of oil will do for you!!

IT WILL THEN AND ALWAYS BE

**Aceite VENCEDOR**

Ask your grocer to-day for this "DEFENDER OF THE HEALTH"

Sole Agents



TELEFONO 6089 SAN JOSE, COSTA RICA APARTADO 1548

Avenida Central - Edificio Steinvorth

**HOTEL HISPANO-AMERICA  
LIMON CITY**

Special Attention and Price for Families. Cool and Comfortable Rooms with Bath. THE BEST DINING HALL OF THE PORT. CANTINE WELL ASSORTED HIGH STANDARD ATTENTION

ERNEST CECIL LEWIS, Proprietor

"ANTORCHA" SAFETY MATCHES to sell at 5 cents a Box Sole Wholesale Distributor

ALMACEN TOMAS FERNANDEZ SAN JOSE

**HOTEL HISPANO-AMERICA  
LIMON CITY**

Special Attention and Price for Families. Cool and Comfortable Rooms with Bath. THE BEST DINING HALL OF THE PORT. CANTINE WELL ASSORTED HIGH STANDARD ATTENTION

ERNEST CECIL LEWIS, Proprietor

## WOMEN'S FEDERATION MARCHES SILENTLY ONWARD

Having an occasion to pass by the city Baptist Church a few nights ago, we were attracted by an assembly of ladies, and enquiring the reason for the gathering was exceedingly gratified with the information that it was a special session of the Women's Federation, associated with the Denomina-

tion, for the reception of new members.

We are possession of a store of knowledge of the Federation's marvellous humanitarian activities, which seemingly marches silently onward with much success. We wish it continued prosperity and increased membership.

## CHINA'S NEW PRESIDENT

On the 13th. instant, the Central Executive Council of the Koumintang unanimously elected Marshall Chiang Kai Shek President of the National Government of China,

in succession to Doctor Lin Sen, who died on the 1st. ultimo.

The election is said to cover a period of three years or more, if the war does not come to an earlier end. The Marshall will be eligible for re-election, and will continue as Commander in Chief of the land, naval and aerial forces of the Nation.

## TEATRO MODERNO

Lunes 20 de Setiembre  
EL GRAN BLOQUEO

Martes 21 de Setiembre  
EL MENSAJERO  
con Jean Gabin

Miércoles 22 de Setiembre  
ESTA NUESTRA VIDA  
con Betty Grable

Jueves 23 de Setiembre  
LA VIRGEN MORENA  
con José L. Jiménez

Viernes 24 de Setiembre  
LA VIRGEN MORENA  
con José L. Jiménez

Sábado 25 de Setiembre  
EL VAQUERO ENAMORADO y LA ORQUIDEA  
BROOKLYN

Domingo 26 de Setiembre  
RESURRECCION, con Emilio Tuero y Sara García

## INTERNATIONAL SHORTS

Several earth-shocks, the worst experienced during the past ten years, occurred in Japan last week; the number of persons either killed or injured totalled 1,400.

137 persons were killed and 435 injured in the region of the Seine as the result of an attack over Paris on the 15th. instant.

The vote of the people is the law of the land — and the people vote Dixon's Barber Shop for better service. — West of the city Market.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA.  
SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

# BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

REALIZA TODA CLASE DE OPERACION BANCARIA  
LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

## BATTLE OF WITS ON MONDAY NIGHT, 20TH. INST

We urge a crowded audience to crown the efforts of those who have interested themselves in bringing forward the Treat.

Our commando has reported that the preparatory stages of both the Affirmative and Negative arguments for the debate — "Resolved that mo-

dern civilization has enhanced human happiness," have been successfully accomplished and that the contestants are tuning up for the battle wits on Monday night, the twentieth instant in the Hall of the St. Mark's Parish.

The Mothers' Union, under whose auspices the entertainment will be held, is said to have been very careful in the selection of Judges who, learn, claim the full confidence and respect of all.

## ADJUTANT FISHER OF SALVATION ARMY TO VISIT CITY

The information has been released that we are again to enjoy the distinguished presence of Adjutant Fisher of the Colon-Cristóbal Salvation Army Corps. He is slated to arrive on Thursday, the 23rd. instant, and will, during his stay, deliver a series of lectures on the "Eight Wonders" of the

World. We anticipantly bid him a real hearty welcome.

## OUR OWN "UNCLE SAM" ON SICK AGENDA

There is rather an amusing anecdote about an Inspector of Schools who, on a certain occasion, asked the scholars,

under examination, to tell him the name of the first man created. There were several guesses, and finally a pupil submitted the name of Abraham Lincoln, who told he was very much in error as "Adam" was the first, he is said to have ejaculated — "I was of the opinion that the question was in reference to home folk not strangers".

When, therefore, we mention our "Own Uncle Sam" we refer to Mr. Samuel J. Brady one of our widely regarded citizens of pioneer days, and who is said to have earned equal regard in his employment with the Costa Rica Banana Company.

"Uncle Sam" unfortunately suffered from another acute attack of the eyes which necessitated his leaving for San Jose where we are told he has undergone a very successful surgical treatment. In our mind's eye we continue to see him making his customary trips from the Company's Steamship Office to the outgoing and incoming trains.

We sincerely hope the afflicted eye will soon be cured and that he experience a full return of his robust health.

# LA PROVEEDORA

SMASHES PRICES STILL LOWER

NIDO, powdered Milk, tin	4.00	ISLAND PALM SOAP	0.60
CARNATION Evaporated Milk, tin	0.50	PALMOLIVE SOAP	0.75
NESTLES condensed Milk, tin	0.45	KEROSENE, bottle	0.50
BANQUET SARDINES, tin	0.65	WIRE SPONGES	0.25
COFFEE, delicious, lb.	1.00	SWEET OIL, bottle	2.25
FLEISHCHMANN Baking Powder, lb.	2.40	SHOE POLISH, Yellow	0.10
CASHMERE-SOAP, lge.	1.50	BRILLO, 2 for	0.15
TUNA FISH, tin	1.50	ROBINSON'S BARLEY, tin	2.25
TOILET PAPER, roll	0.80	SHRIMP, tin	2.50
FLOOR POLISH, lb.	1.50	NUGGET POLISH, tin	0.45
PALACE SARDINES, tin	1.00	GOLD MEDAL FLOUR, lb.	0.45
SODA BISCUITS, lb.	2.00	PALMOLIVE SHAVE CREAM, tube	1.00
ARGO OIL, gallon	15.50	CRISCO, lb.	2.25

We offer you not only lower prices, but also correct weight, courtesy and fresh, guaranteed merchandise

LA PROVEEDORA Limón

### RALLY OF THE SEVEN PROVINCES

With a view of providing a pleasing item in connection with the approaching anniversary of the 1918 Armistice, the Legion of Mary of our Catholic Parish will, on Thursday night the 11th. of November stage a Rally based on the Seven Provinces of Costa Rica. The setting will be in the Hall of the Day School.

We are told that the representatives have already started the campaign and are setting a lively pace. Puntarenas is reported a rank favorite, with Cartago maintaining a close second.

As the voting tags can be had at the very small cost of ten centimos each, we believe a couple hundred are within the purchasing reach of every

well intentionated citizen and who will, by so doing, accord an appreciable help to a worthy cause.

Rehearsals on the various entertaining items are well in hand. Let us all reserve Armistice night, November 11th., for the Rally.

### A RECENT DEATH

Catherine Ploma Jones, a former resident in this city, who had reached the advanced age of 80 years is reported to have died in the San Juan de Dios Hospital, San José, on the 30th. ultimo. She went into the institution on the 29th. May last.

### CAPTURE OF NAZI WHO SANK THE "ARK ROYAL"

The Marine Department of the United States of America announce the capture of Captain Friedrich Guggenberger, who commanded the German submarine which sunk the British Airplane Carrier, the Ark Royal in 1941 and was accorded the "Iron Cross" for the deed.

The submarine commanded by Captain Guggenberger is said to have been attacked and sunk by a North American plane on patrol duty off the coast of Brazil. Among the seven survivors was the Captain; they were all taken prisoners of war.

Nor permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Lo rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

## COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

### RUSSIA'S SUCCESSFUL OFFENSIVE PROCEEDS

The victorious Soviet army is reported sweeping along a four hundred mile front after recapturing the important city of Bryansk. This recapture gives them an open front from Smolensk to the south, and

will place them in a position, it is said, to attack the Nazis vital second defence lines. Novorissisk, of Great importance to the Germans has been taken and the advance is pushing on to Kiev; in the meantime they threaten many other important objectives.

In the Pavrogrado sector the Soviets have also registered new gains, liberating more than 100 localities including six large centers and an important railway crossing. Balki, southwest of Kharkov, has been occupied. The operations south of Bryansk are progressing.

The occupation of the great Ukrainian City, Krasnograd, by Russians, is momentarily expected.

### PROGRESS IN PROPOSED NATIONAL FISH INDUSTRY

Our esteemed readers will no doubt recollect the information we some time ago released, with respect to the proposal to establish a National Fish Industry for the purpose of selling the commodity, which abounds in such large quantities in our territorial waters, to the general public at rates very much lower than the existing ones.

We now gladly note that the plan, as formulated by Dr. Calderón Guardia, is making progress. The total amount of the money required to finance the scheme is reported obtained, and a Committee has been named to carry out the requirements. A vessel for the deep sea fishing has also

been assigned, we understand. The project is said to include the operation of a Factory, and Cocal, on the Pacific, has been mentioned as the possible location. While the scheme will afford a much needed relief in the prices at which the stuff may be purchased, we learn, the small fishers at Puntarenas and elsewhere will in no way be prejudiced.

As the lowering of the price of fish must tend to decrease those of meat, we sincerely trust the project will soon be in operation, even though we of Limon may not be directly benefitted in so far the fish is concerned.

English Tweeds & Sergs can still be had at Reasonable Prices at JACK ORANE Sucs. THE PEOPLE'S HOUSE Limon

Not so much for the gold gained for services, as for the pleasing countenances of the clients served. Go to Dixon's Barber Shop - West of the city Market.

CARD OF THANKS  
STANLEY McDONALD AND WIFE  
OF SQUIRRES, COSTA RICA

adopt this medium to tender their thanks to the many Friends and Sympathizers who sent them their Condolence by means of Cards, Letters and other tokens during their recent sad bereavement caused by the tragic death of their dear daughter.

YVONNE

### MORE THAN 100 ITALIAN NAVAL UNITS CONTROLLED BY ALLIEDS

The Allied Headquarters announce that with the arrival of the last twenty-eight ships at Palermo, the number of Italian naval units, which are now controlled by the United

Nations, have reached the important total of one hundred and eight. This statement is dated in 15th. instant.

HOTEL HISPANO-AMERICA  
FRENTE AL MAR - CIUDAD DE LIMON

ERNEST C. LEWIS - Propietario

Atención y precio especial para familias. Cuartos frescos y confortables con Baño EL MEJOR COMEDOR DEL PUERTO CANTINA BIEN SURTIDA

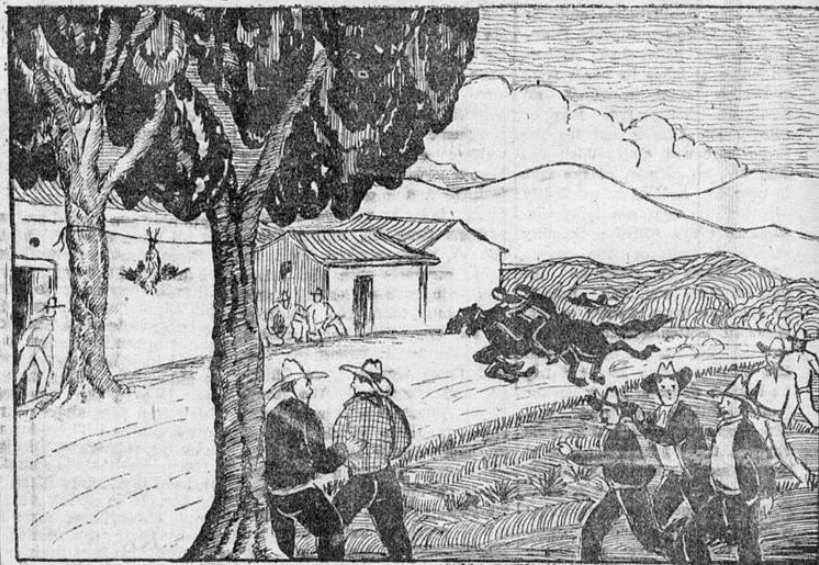
ATENCION ESMERADA

### CANADA BEATS OWN SHIP-BUILDING RECORD

With the launching of three cargo ships by the same dock yard on the same day, the 19th. August ultimo, Canada is said to have effected an unprecedented achievement in her ship-building history. The

her ship-building history. The launching of these ships brought the number of cargo ships built by Canada during the four years of war to two hundred.

# Estampas Nacionales



### LAS CARRERAS DE SAN JUAN

le la "Ginebra extra-fina", con Gin-Aie y limón, entana, reanima y sienta entre los Licores Nacionales sobresa bien.

# BULLETINS FROM BRITAIN

## INSIDE LONDON'S COLOURED CLUBS

At the piano coloured actor is trying out a new song with a coloured girl: she is called Dinah Lee and he is Norris Smith who acts in "Watch on the Rhine". Near them a couple of American coloured soldiers are humming a negro spiritual. At the other side of the bar the musical star known as "Hutch" is talking to Robert Adams, who has dropped in after his performance in "The Judgment of Dr. Johnson" at the Arts Theatre. Above the chatter and the clink of glasses, a deep laugh is heard and everybody turns to greet its owner. He is a tall, genial-looking fellow called Frisco, and this place is called after him. It is Frisco's Club off Piccadilly—a long room with a cream-coloured floor and an international meeting place where actors, journalists, coloured soldiers and civilians like to go. London's coloured citizens mostly live around Camden Town, and there are several hostels for them in Bloomsbury. But it is in and near Soho that coloured men and women not only work—as waiters, cooks, musicians, singers, dancers and entertainers—but congregate to enjoy themselves in an atmosphere of their own creation. The best known coloured clubs used to be The Nest, Siroko, Joe's, The Shim-Sham and Tig's club, but most of them are casualties of the war. Now a new kind of club has become firmly established, and grows more and more popular in London's coloured population: it is swollen by the influx of coloured soldiers, Red Cross workers, and merchant seamen. Such clubs used to cater to a few coloured visitors, mostly dancers, singers and musicians with jobs in London. Now they have widened their appeal.

Frisco's is one of the main clubs of this kind. The other is called the Bouillabaisse and is in New Compton Street. Founded by the ballet-shoe maker, Di Salvo, it takes its name from a French soup, in which all kinds of strange fish may be found. The title is apt for the large basement club which caters for the peoples of the whole world. Around a brilliantly-lighted bar you see representatives of every Allied nationality mostly in uniform. The swing band from its stand at the end of the long, low, brightly coloured room creates a tidal wave of deafening sound which rambles the senses. Sometimes the dancers move as sedately as English dancers, but when the trumpet hits a high note and the drummer beats out a solid rhythm, these guests, black and brown, seem to be in a rhythmic frenzy. The whole place is alive with movement, and bubbling with vitality. The dancers, drinkers, talkers, are merchant-seamen, American soldiers and Red Cross workers, African students and lawyers, West-Indian factory workers and engineers, actors, and swing fans—fascinated by their bizarre surroundings. Musicians from other clubs drink and listen to the

## PUSHED RAFT TO RESCUE COMRADES

Albert Geoffrey Allison, a very good swimmer, had two ambitions in his life, one to swim the English Channel and the other to become a sailor. The war diverted his attention from swimming merely as a sport and turned his gifts to sterner uses. He is 18 now. A little while ago he achieved his second ambition—to become a sailor—and he set out for the sea as an apprentice on one of Britain's merchant ships which ten days later was torpedoed at night, and sunk almost immediately. Allison swam towards a small raft and looked around in the blackness to see what had become of his friends bobbing about in the black. Immediately he slipped back into the water and with one hand pushing the raft along managed to pick up several of his shipmates until the little raft was crammed with survivors—some wounded, many of them cold and exhausted. Allison left them and struck out in a different direction until he came to a larger raft which was empty. He managed to push it back and transferred the rescued men to it. He spent the rest of that night swimming continuously for long distances round the raft, looking for more of his shipmates.

The Distinguished Service Medal has been granted to Albert Allison for his courage, but he will not be able to wear it until after the war; while he was making his way to land he was picked up and captured by an Axis ship.

This boy's bravery and devotion are typical of thousands in the Royal Navy and the Merchant Navy who are keeping the sea lanes open and making Allied operations overseas possible.

band which varies nightly. You can hear Joe Deniz, ace trumpet player, Leslie Hutchinson, Laurence Coton composer of the "Sepia Symphony", Clarrie Wears Cyril Blake. At one table you see some officials from a Government Department discussing with E. Bah, the club secretary a scheme for a new seamen's welfare centre. At another, a French naval officer with dark features and a gold-braided uniform, talks to a negro seaman, perhaps from his native Senegal. A newly-arrived West Indian contrasts with the Nigerian student's coal-black skin and woolly hair. The Cockney of the Shoreditch negro clashes with the harsh twang of the Red Cross worker from Chicago, and occasionally the drawl of an American soldier is heard above the deep Welsh tones of the negro decker who was born in Cardiff. The band has had its drink, the fans cluster round the stand to listen to the improvisation, couples throng the floor jiggling and "fitterbugging". At the tables, negro faces break into wide grins; at the bar, heads begin to turn towards the dance-floor, toes are tapping, shoulders are swaying, the atmosphere is getting stifling, and the noise deafens. This is London's Harlem.

## "COFFIN ALLEY"

The Flotilla Commander issued a few quick orders. Then the engines roared up to top speed and the little line lengthened out as the boats prepared to engage. Part of our force—the par—I was with—was too far away to dig in with the rest. We had to watch. As our line closed on the enemy the boats suddenly skidded in a sharp turn, throwing up the white spray plume aft as they churned straight in for the German ships. In this dash for the kill, the skippers on their tiny exposed bridges watched the gap of North Sea between them and the targets closing down. They came closer—closer. Then our force opened up with everything it had. In another moment the boats were creeping off to disengage. Then they circled and came back, and back again, to spout metal an fire at the enemy. Tracers flashed across the water like huge, incredibly fast fireballs from hundreds of Roman candles. They curved and dropped, some of them having killed as they were intended to, some of them plunging sterile into the sea. Some of them ricocheted and whistled up from the wave tops; others seemed to float away and burn themselves out. At least one of the enemy went up in a roar and two others were unquestionably stricken. They blazed like bonfires on the sea. We were hurt, too. One of our boats was wounded. A sudden furious burst of tracers had crashed into the bridge. It had hit like a cloudburst and then evaporated. On the bridge platform the captain lay dead. A dozen tracers had found him. His first lieutenant lay wounded on the deck, had beside him lay one of the crew. Only one officer was left to take his ship home. He was the navigator, a youngster, maybe just in his twenties, who had come clambering up on to the bridge from the charthouse as the rain of tracers struck. We made for home. Our course was set, and our skipper left the bridge for his bunk after his night on the job. Another sweep by the Lighth Coastal Forces was over. When enemy is sighted their engines open up and they sweep in under his guns for the kill. Torpedo-boats dig straight in for the target, let go their torpedoes and then sweep away to disengage. The gunboats prowled around the German's convoy lines and shoot it out with anything they find. Most of the boats now are scared and worn, but all have many a fight left in them. As the crews have to live on board they get extra pay. Offhand, they seem to earn it. The skipper has his own cabin—a cubbyhole with a bunk and enough space for a man to spin around in if he keeps hands to his sides. The other two officers live in the wardroom, which is a pint sized dining-room combined. There are mess decks for the crew. Discipline in the motor-boats is something you read about more often than you see. It is strict, yet it is happy. The officers address their men by their first names, and commonly preface their orders with a sincere "Please". Torpedo-boats are too small to stand much formality. Yet every boat I visited was a well-ordered and happy ship. Some display swastikas on the side of the bridge, one for each enemy kill.

## "THE FEW"

Everywhere that the forces of United Nations power are rising toward victory, there is some realization that this is possible because in the last few years other men heroically held the outposts of freedom against the high tide of Axis power. Not alone in Britain, therefore, with the twenty-fifth anniversary of the Royal Air Force be gratefully observed.

But appreciation for the few to whom "so many owe so much" is not based alone on their service in the Battle of Britain, September 15, 1940, when the RAF destroyed 185 German planes and broke the back of the Luftwaffe will be remembered as a decisive day in world history. But there were other days hardly less notable. There was Dunkirk. And there were nights in the spring of 1941 when night fighters finally made the Nazis pay too high a toll for mass bombing of British cities.

There have been too the unnamed, uncounted days and nights when the Coastal Patrol kept Britain's lifelines open and when small groups in antiquated planes fought heartbreakingly in France, Norway, Crete, Africa, Malaya, Burma. And there are the present times of triumph when the Bomber Command has become a super Big Bertha, pounding German production and communications to pieces in preparation for invasion.

Not alone to the flyers must gratitude go, but to the men of vision and courage who saw the role of air power and preserved a core of organization, who designed, built and fueled the Spitfires and the Lancasters. It is said that the man who prevented a peacetime wrecking of the RAF was the Secretary of State for Air in 1919; one Winston Churchill.

More than its services to the cause of freedom everywhere turns worldwide attention to the RAF. For it is in its own personnel representative of most of the free peoples. Combined with American, Dominion, Russian, and Chinese air forces, it is already on the job of restoring order.

## THEIR CHILDREN'S LEBENSRAUM

Berlin's evacuated school children are being sent away for safety to the Wartheland, which is the new German name for an area of plundered Poland, now annexed to the Reich. In the mounting Nazi record of hideous ironies is there anything more biting than the fact that four years after Hitler's murderous assault on Poland the children of the Nazi capital should be seeking shelter from enemy bombardment—in Poland?

Numbers of Berlin parents must be asking themselves: if this is the Lebensraum, the living space, which Hitler promised them. It is obviously not the Lebensraum for the "German sword" was to carve out of Poland and Russia, as he promised his people. It is not the sub-

## LUFTWAFFE WASTED

Recently the Germans have had to send the finest pilots and the newest planes to Western Europe to hold off our 600-plane sweeps and 1,000 planes in a day attacks. That is a good thing for the Russians. On the Eastern Front, there is scarcely one F. W. 190 German fighters, and mighty few Me. 109Fs, their next-best interceptor plane. The reason is that they have all been needed to cope with the R. A. F.

The fierce sky raids across the Channel have been a constant drain on the plane, production of the enemy. It is known that for months the Germans have been keen to retain their pool of new aircraft. So the constant pinpricks of our fighters sweeping across the occupied territories have been partly based on the theory that you must get 'em up to shoot 'em down.

In doing this our sweeps have allowed our daylight bombers to disorganise and wreck the hair-pings of slave industry—over plants, factories, goods yards, and storage installations in France and the Low Countries.

They have given Fighter Command a chance to blood our newest pilots, to teach them the tricks and cunning of sky fighting in the face of the enemy. This experience will be vital when the time comes for our invasion of Germany itself.

## R.A.F. OPERATIONS

Date.	Targets.	Tonnage.
June 11	Duesseldorf-	
	Muenster	2,900
June 12	Bochum	2,000
June 14	Oberhausen	1,000
June 16	Cologne	1,000
June 19	Le Creusot, France	600
June 20	Friedrichshafen	400
June 21	Krefeld	2,000
June 22	Mulheim	1,500
June 23	Spezia, Italy	400
June 24	Wuppertal (Elberfeld)	1,500
June 25	Bochum-Gelsenkirchen	1,500
June 26	Northwest Germany	400
June 28	Cologne	1,500

RAF Total . . . . . 15,300

## USAAF OPERATIONS

June 11	Wilhelmshaven	450
	Cuxhaven	175
June 13	Bremen	450
	Kiel	175
June 22	Huels	500
	Antwerp, Belgium	200
June 25	Northwest Germany	500
June 26	French airfields	275
June 28	St. Nazaire, France, Beaumont-le-Roger, France	145
June 29	Le Mans, France	185

USAAF Total . . . . . 3,255

human Lebensraum for a doomed Jewish people to which he dedicated part of Poland. But that is the way Nemesis operates. You set apart Poland for a concentration camp to which you transport Jewish women with their children in cattle cars, and you end up with transporting your own racially pure German school children to Poland to save them from avenger's bombs over Berlin.